



**СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ ОДОБРЕНИИ**  
**типа изделия**  
**CERTIFICATE OF TYPE APPROVAL**  
**for product**

Наименование: Судовая земная станция Инмарсат-С с приемником расширенного группового вызова  
Name: (РГВ)/судовая система охранного оповещения (ССОО)/оборудование системы  
опознавания судов и слежения за ними на дальнем расстоянии (ОСДР)  
тип SAILOR 6110 GMGSS System/SSAS/LRIT  
Inmarsat-C Ship Earth Station (SES) with Enhanced Group Calling (EGC) Receiver/ Ship  
Security Alert System (SSAS)/Equipment of the Long-Range Identification and Tracking of  
Ships (LRIT), type SAILOR 6110 GMGSS System/SSAS/LRIT

Организация-изготовитель: Thrane & Thrane A/S, Denmark (Дания)

Manufacturer:

Техническая документация согласована:

Technical documentation approved:

письмом № СЗФ-22.11-0915 от 26 мая 2017 г. 1.Руководство пользователя 2.Паспорт  
Letter No. СЗФ-22.11-0915 of May 26, 2017 1.User guide 2.Passport

Типовой образец проверен и испытан на соответствие технической документации, согласованной  
Российским Речным Регистром.

The type model is tested and checked according to the program approved by Russian River Register.

На основании результатов проверок и испытаний удостоверяется, что конструкция, свойства,  
параметры и характеристики типового изделия удовлетворяют требованиям Правил Российского Речного  
Регистра и Технического регламента о безопасности объектов внутреннего водного транспорта.

On the basis of tests and checks results this is to certify that the structure, properties, parameters and  
characteristics of the type product meet the requirements of the Rules of Russian River Register and of the  
Technical Regulations on the safety of inland water transport objects.

Назначение и ограничения: для использования на судах с классом Российского Речного Регистра.

Application and limitations: for use on board the ships with the class of the Russian River Register.

Изделие предназначено для использования на судах с классом Российского Речного Регистра в  
качестве радиоборудования ГМССБ, судовой системы охранного оповещения (ССОО), оборудования  
системы опознавания судов и слежения за ними на дальнем расстоянии (ОСДР).

The product is intended for use on board the ships with the class of the Russian River Register as GMDSS  
radio equipment, Ship Security Alert System (SSAS), equipment of the Long-Range Identification and Tracking  
of Ships (LRIT).

Настоящее Свидетельство действительно с  
The Certificate is valid  
from « 26 » мая 2017 г. до « 26 » мая 2023 г.

from « 26 »

мая

2017 г.

до

« 26 »

мая

2023 г.

from « 26 »

мая

2017 г.

до

« 26 »

мая

2023 г.

№

13-11.1-7.3-0885

Директор филиала/Director of branch office

М.П. (должность / position)

Л.С.

(подпись / signature)

Алипа В.Л./Alipa V.L.

(фамилия и.о. / name)

Технические показатели:  
Technical data:

Диапазон частот (МГц): приемника – 1525 – 1545; передатчика – 1626,5-1646,5  
Скорость передачи данных: 600 бит/с. 1200 символов в секунду, двоичная фазовая манипуляция.  
Эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ): 7дБВт при угле возвышения 5°  
Количество каналов встроенного GPS приёмника: 50  
Напряжение питания: 29 В постоянного тока (9 – 32В) от источника питания, совместимого с шиной CAN.  
Степень защиты: IP66

Frequency Range (MHz): receiver – 1525 – 1545; transmitter – 1626,5-1646,5  
Data transfer rate: 600 bit/s. 1200 symbols/s, binary phase shift keying  
Effective Isotropically Radiated Power (EIRP): 7 dBW at 5 degrees elevation  
Number of channels of built-in GPS module: 50  
Power supply voltage: 29 V DC (9 V - 32 V) from CAN compliant power supply.  
Ingress Protection Rating: IP66

Состав:  
Composition:

SAILOR 3027 -блок Mini-C антенны-приемопередатчика / Mini-C antenna-transceiver unit;  
SAILOR 6006 / SAILOR 6018 -блок обработки данных с дисплеем / Message terminal with display;  
SAILOR 6001 -клавиатура / Keyboard;  
SAILOR 6081 -блок питания-автоматическое зарядное устройство / Power supply-automatic battery charger unit;  
SAILOR 6080 / SAILOR 4655 / SAILOR N163S -блок питания / Power supply unit;  
SAILOR 6101 / SAILOR 6103 -панель подачи и сигнализации о приеме оповещений при бедствии / Alarm Panel;  
SAILOR H1252B/TT-3608A/OKI MICROLINE 280 -принтер / Printer;  
SAILOR 6194 -блок управления терминалом со встраиваемым приемником ГНСС ГЛОНАСС / Terminal Control Unit with built-in GNSS GLONASS receiver;  
SAILOR 6100 – 913 -комплект ССОО / SSAS Kit;  
DS-56 -антенна ГЛОНАСС/ GLONASS Antenna;  
SAILOR 6197 -блок интерфейса для подключения дополнительных блоков / Ethernet switch.

Настоящее свидетельство об одобрении типа изделия не заменяет сертификат, выдаваемый на серийные материалы и изделия  
The Certificate of Type Approval for product does not substitute the Certificate for serial materials and products

Настоящее свидетельство об одобрении типа изделия теряет силу в предусмотренных Правилами Российского Речного Регистра и Техническим регламентом о безопасности объектов внутреннего водного транспорта случаях.  
The Certificate of Type Approval for product becomes invalid in the cases stipulated by the Rules of Russian River Register and Technical Regulations on the safety of inland water transport objects.